



## ERKÖLCSI KÓDEX

EZ AZ ERKÖLCSI KÓDEX A VÁLLALAT ÁLTAL MEGHATÁROZOTT ÉRTÉKEKEN ALAPUL. A CÉL ANNAK A BIZTOSÍTÁSA, HOGY AZ AGRANA VÁLLALATON BELÜL VALAMENNYI ALKALMAZOTT, MENEDZSER ÉS VEZETŐ ezen értékeknek és elveknek megfelelően éljen és cselekedjen. A KÓDEX SZÉLES KÖRŰ és egyérelműnforrációkat közöl arra vonatkozóan, hogy a vállalat MILYEN ERKÖLCSI MAGATARTÁST VÁR EL VALAMENNYI DOLGOZÓJÁTÓL A VILÁGON MINDENHOL, AHOL ÜZLETI TEVÉKENYSÉGET FOLYTAT

Az AGRANA etikus, törvényes és felelős módon folytatja az üzleti tevékenységét. Az AGRANA ezért létrehozta ezt a társadalmi felelősségvállalásra vonatkozó erkölcsi kódexet a mindennapi alkalmazásra, és elkötelezte magát amellett, hogy ezen erkölcsi normákat minden létesítményében, világszerte tiszteletben tartja. Az AGRANA ugyanakkor elvárja a beszerzőtől és/vagy szállítótól az ezen irányelvek által meghatározott követelményeknek való megfelelést. Bevett szabványok, mint az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata (UDHR) illetve a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) egyezményei képezték a kódex elkészítése során a hivatkozási anyagot<sup>1</sup>. Az ottani alapelvek vonatkoznak ezen szabványokra.

### JOGI MEGFELELÉS

Az AGRANA minden üzleti tevékenysége meg kell, hogy feleljen a vonatkozó nemzeti és nemzetközi jogi előírásoknak, illetve a foglalkoztatással és gyártással kapcsolatos előírásoknak. Az AGRANA továbbá be kell, hogy tartsa a megvesztegetés elleni és anti-korrupciós szabályokat és előírásokat valamennyi üzleti tevékenysége során.

### A DISZKRIMINÁCIÓ ÉS ZAKLATÁS TILALMA

Az AGRANA nem folytathat diszkriminatív tevékenységet. Diszkrimináció alatt értendő minden olyan a foglalkoztatás és munkavégzés területén az egyenlő bánásmódot és az esélyegyenlőséget korlátozó megkülönböztetés, kirekesztés illetve előnyben részesítés, melynek alapja lehet a bőrszín, a nem, a vallás, a politikai nézet, a kor, a nemzeti illetve társadalmi származás, a családi kötelezettségek vagy bármilyen más szempont ebben a vonatkozásban. Az AGRANA továbbá kötelezi magát, hogy az általa biztosított munkahelyen zaklatás nem fordulhat elő.

### KÁRPÓTLÁS ÉS JUTTATÁSOK

A vállalat biztosítja, hogy az általa nyújtott fizetések szintje nem alacsonyabb a törvény által előírt minimálbér szintjétől. Az AGRANA nem vonja le, illetve nem tartja vissza a fizetéseket fegyverező célzattal, illetve erőfitogatásként valamint a foglalkoztatás feltételeire hivatkozva. A munkavállalóknak kifizetett kártérítés meg kell, hogy feleljen a vonatkozó bértörvényeknek, beleértve a minimálbérrel, a

túlórával és a jogilag kötelező juttatásokkal kapcsolatos előírásokat.

### MUNKAI DŐ

Az AGRANA garantálja, hogy a munkaidőre vonatkozóan a hatályos törvényi megszorításoknak eleget tesz. A hetente maximálisan megengedett munkaórák száma megegyezik a nemzeti törvény és a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet megfelelő szabványai által előírtakkal, de rendszeresen nem haladhatja meg a heti 48 órát és a 12 óra túlórákat. A túlóra mértéke a helyi törvényi és a szerződéses kötelezettségeknek megfelelően korlátozódik. A munkavállalókat legalább heti egy szabadnap illeti meg, a rendkívüli körülményektől eltekintve, korlátozott időtartamra vonatkozóan. A munkaszervezet szükségszerűen gondoskodik a pihenésre szolgáló szünetekről, figyelembe véve az alkalmazottak biztonságát és egészségének megőrzését.

### A GYEREKMUNKA TILALMA

Az AGRANA nem támogatja a 15 évnél fiatalabb gyermekek foglalkoztatását, kivéve, ha az a törvény által megengedett, de semmilyen esetben nem engedélyezi a 14 évnél fiatalabb gyermekek foglalkoztatását. Ha a hatályos törvényi előírások magasabb munkába állási korhatárt határoznak meg, illetve az iskolába járási kötelezettség korhatárát 15 év felett állapítják meg, akkor ez a korhatár lesz érvényben. Az iskolás gyermekek, illetve más intézmény tanulói által követett általános oktatási és képzési programok nem képezik részét ennek a korlátozásnak. Minden fiatal munkavállalót óvni kell az olyan munkavégzéstől, amely veszélybe sodorja vagy akadályozza a gyermek oktatását, illetve rossz hatással lehet a gyermek egészségére, fizikai, mentális, társadalmi, lelki vagy erkölcsi fejlődésére.

### A KÉNYSZERMUNKA TILALMA

Az AGRANA nem alkalmaz kényszermunkát illetve kötelező munkavégzést. Ez alatt értendő minden olyan bármely személy által nyújtott munkavégzés ill. szolgáltatás, melyet büntetés terhe mellett kellett elvégeznie, és amire az említett személy nem önkéntesen jelentkezett. A személyazonossági dokumentumok visszatartása a munkaviszony megkezdését követően tilos.

<sup>1</sup> A kódex alapjául szolgáló mű címe: "Vállalati szintű társadalmi felelősségvállalás az európai cukoriparban- erkölcsi kódex" (lásd <http://www.cefs.org>).



### **TÁRSULÁSI JOG ÉS KOLLEKTÍV TÁRGYALÁSOK**

Az AGRANA elismeri és tiszteletben tartja a munkavállalók társulási jogát illetve azon jogát, hogy szabadon választhassák meg képviselőiket. A vállalat továbbá biztosítja, hogy a munkavállalók képviselői nem szenvednek el diszkriminációt. A vállalat továbbá elismeri a munkavállalók kollektív tárgyalásokhoz és szerződéshez való jogát.

### **EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG A MUNKAHELYEN**

A vállalat garantálja, hogy a munkahely és annak környezete (gépek, berendezések, folyamatok, kémiai anyagok, stb.) nem veszélyeztetik az alkalmazottak testi épségét illetve egészségét. A balesetek okainak csökkentését célzó intézkedések megtétele és a munkakörülmények javítása a folyamatban lévő programok célkitűzése. A munkavállalók a munkavégzéssel kapcsolatos biztonsági és egészségvédelmi képzésben részesülnek. A munkavállalók számára biztosítani kell az ivóvizet, az egészségügyi felszereléseket és a társasági helyiségeket, amelyek felépítése és karbantartása a hatályos törvényi előírásoknak megfelelően történik. A munkahelyen és a munkakörnyezetben gondoskodni kell a vészkijáratokról, a tűzvédelmi berendezésekről és a megfelelő világításról. Emellett gondoskodni kell a nem-dohányzók megfelelő védelméről.

### **KÖRNYEZET**

A hulladék kezelésére, tárolására, a vegyi anyagok és egyéb veszélyes anyagok kezelésére, a káros anyag kibocsátásra valamint a szennyvízkezelésre vonatkozó eljárásoknak és szabványoknak meg kell felelniük a jogszabályi követelményeknek, vagy meg kell haladniuk